



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)
Plaaslik **45c** Local
Buitelands 60c Other countries
Posvry • Post free

Vol. 252

KAAPSTAD, 13 JUNIE 1986

CAPE TOWN, 13 JUNE 1986

No. 10275

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 1162.

13 Junie 1986

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 51 van 1986: Begrotingswet (Volksraad), 1986.

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 1162.

13 June 1986

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 51 of 1986: Appropriation Act (House of Assembly), 1986.

Wet No. 51, 1986

BEGROTINGSWET (VOLKSRAAD), 1986

WET

Tot bewilliging van bedrae geld vir die behoeftes van die Administrasie: Volksraad gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1987 eindig.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 3 Junie 1986.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Bewilliging van
geld vir behoeftes
van Administrasie:
Volksraad.

1. Behoudens die bepalinge van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar vir die behoeftes van die Administrasie: Volksraad gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1987 eindig, hierby bewillig die bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van die Bylae, waarmee die Begrotingsrekening: Volksraad belas word.

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Begrotingswet (Volksraad), 1986.

ACT

To appropriate amounts of money for the requirements of the Administration: House of Assembly during the financial year ending 31 March 1987.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 3 June 1986.)

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Subject to the provisions of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated for the requirements of the Administration: House of Assembly during the financial year ending 31 March 1987, the amounts of money shown in column 1 of the Schedule, with which the Appropriation Account: House of Assembly shall be charged.

Appropriation of
moneys for
requirements of
Administration:
House of Assembly.

2. This Act shall be called the Appropriation Act (House of Assembly), 1986.

Short title.

Wet No. 51, 1986

BEGROTINGSWET (VOLKSRAAD), 1986

Bylae

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
1	Gesondheidsdienste en Welsyn	R	R
	Met inbegrip van—	743 311 000	
	Finansiële bystand aan Nasionale Raad vir Geestesge- sondheid		1 000
	Bejaardesorg:		
	Tehuse vir bejaardes en verswaktes: Spesiale toeken- nings		350 000
	Subsidies:		
	Kindersorg: Addisioneel/aanvullend tot enige formule ..		100 000
	Algemene welsyn- en koördinerende dienste: Gemeen- skapsentrums		20 000
	Hulptoelae aan Heilsleër		3 000
2	Landbou en Watervoorsiening	539 403 000	
3	Onderwys en Kultuur	3 069 635 000	
	Met ingebrip van—		
	Nywerheidskole: Hulptoelae aan skoolfondse		16 000
	Verbeteringskole: Hulptoelae aan skoolfondse		2 000
	Finansiële bystand aan verklaarde kulturele inrigtings:		
	Museums		4 047 000
	Kunsversamelings		384 000
	Bystand aan organisasies vir bewaring van nasionale ge- denkwaardighede:		
	Raad van Beheer: Hugenotemonument		27 000
	Louis Trichardtgenootskap		15 000
	1820-Setlaarstigting, Grahamstad		534 000
	Beheerraad: Voortrekkermonument		306 000
	Hulptoelae:		
	Opleiding, afrigting en deelname		21 000
	Administrasie van ontspanningsliggame		6 000
	Nasionale fiksheidskema		9 000
	Ontspanningsfasiliteite en -apparaat		1 000
	Konferensies en kursusse		4 000
	Bevordering van kultuurdienste, jeugwerk en publisiteit:		
	Wederkerende uitgawes van kultuurorganisasies		524 000
	Aanbieding van kursusse en projekte		353 000
	Oprigting en instandhouding van kampe en kampter- reine		287 000
	Uitgee van publikasies		11 000
	Bevordering van uitvoerende kunste:		
	Gemeenskapsteaters		400 000
	Oorsese studie		15 000
4	Plaaslike Bestuur, Behuising en Werke	271 537 000	
5	Begrotings- en Ondersteuningsdienste	24 836 000	
6	Verbetering van diensvoorwaardes	225 766 000	
	TOTAAL	4 874 488 000	

APPROPRIATION ACT (HOUSE OF ASSEMBLY), 1986

Act No. 51, 1986

Schedule

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	Health Services and Welfare	743 311 000	
	Including—		
	Financial assistance to National Council for Mental Health		1 000
	Care of the aged:		
	Homes for the aged and infirm: Special grants		350 000
	Subsidies:		
	Child welfare: Additional/supplementary to any formula		100 000
	General welfare and co-ordinating services: community centres		20 000
	Grant-in-aid to Salvation Army		3 000
2	Agriculture and Water Supply	539 403 000	
3	Education and Culture	3 069 635 000	
	Including—		
	Schools of industry: Grants-in-aid to school funds		16 000
	Reform schools: Grants-in-aid to school funds		2 000
	Financial assistance to declared cultural institutions:		
	Museums		4 047 000
	Art collections		384 000
	Assistance to organizations for preservation of national memorials:		
	Board of Control: Huguenot Monument		27 000
	Louis Trichardt Association		15 000
	1820 Settlers' National Monument Foundation, Grahamstown		534 000
	Control Board: Voortrekker Monument		306 000
	Grants-in-aid:		
	Training, coaching and participation		21 000
	Administration of recreation bodies		6 000
	National fitness scheme		9 000
	Recreation facilities and apparatus		1 000
	Conferences and projects		4 000
	Promotion of cultural services, youth work and publicity:		
	Recurrent expenses of cultural organizations		524 000
	Presentation of courses and projects		353 000
	Erection and maintenance of camps and camp sites		287 000
	Issuing of publications		11 000
	Promotion of performing arts:		
	Community theatres		400 000
	Overseas study		15 000
4	Local Government, Housing and Works	271 537 000	
5	Budgetary and Auxiliary Services	24 836 000	
6	Improvement of conditions of service	225 766 000	
	TOTAL	4 874 488 000	

